Ndiyafuna

Nicholas Hlobo explica: «*Ndiyafuna* pot voler dir 'busco' o 'desitjo'. Està en primera persona: t'encantaria ser darrere seu. Aquest home està com un tren. No sé què conté la bossa. Potser és una bossa cultural. Potser és una bossa d'identitat. I tot i que per una banda el consumeix, per l'altra aquesta cosa l'està parint». Hlobo continua relacionant els colors de l'obra amb grups indígenes de Sud-àfrica: «Els colors estan relacionats amb l'homosexualitat i amb la moda. El rosa és un color molt present en la tradició xosa. [...] El vermell està relacionat, més aviat, amb les màscares vermelles que porten els iniciats en un ritual —i amb la sida, i amb la sang».

Nicholas Hlobo explica: «*Ndiyafuna* podría significar "estoy buscando" o "deseo". Está en primera persona: te encantaría estar detrás de él. Este hombre está bueno. No sé qué contiene esta bolsa. Podría ser una bolsa cultural. Podría ser una bolsa identitaria. Por un lado, está siendo consumido [por ella]; por otro, esta cosa le está regalando un nacimiento». Vinculando los colores de la obra a grupos autóctonos de Sudáfrica, Hlobo prosigue: «Los colores se relacionan con la homosexualidad y con la moda. El rosa es un color muy fuerte en la tradición xhosa. [...] El rojo se relaciona más con las máscaras rojas que llevan los iniciados a un ritual, con el sida y con la sangre».

Nicholas Hlobo explains: "*Ndiyafuna* could mean 'I am looking' or 'I desire.' It's in the first person—you'd love to be behind him. This man is hot. I don't know what this bag contains. This could be a cultural bag. It could be an identity bag. On the one hand, he's being consumed [by it], on the other, this thing is giving birth to him." Linking the colors in the work to groups native to South Africa, Hlobo continues: "The colors relate to homosexuality and to fashion. Pink is a very strong color in the Xhosa tradition [...] Red relates more to the red masks that initiates to a ritual would wear and to AIDS, and to blood."